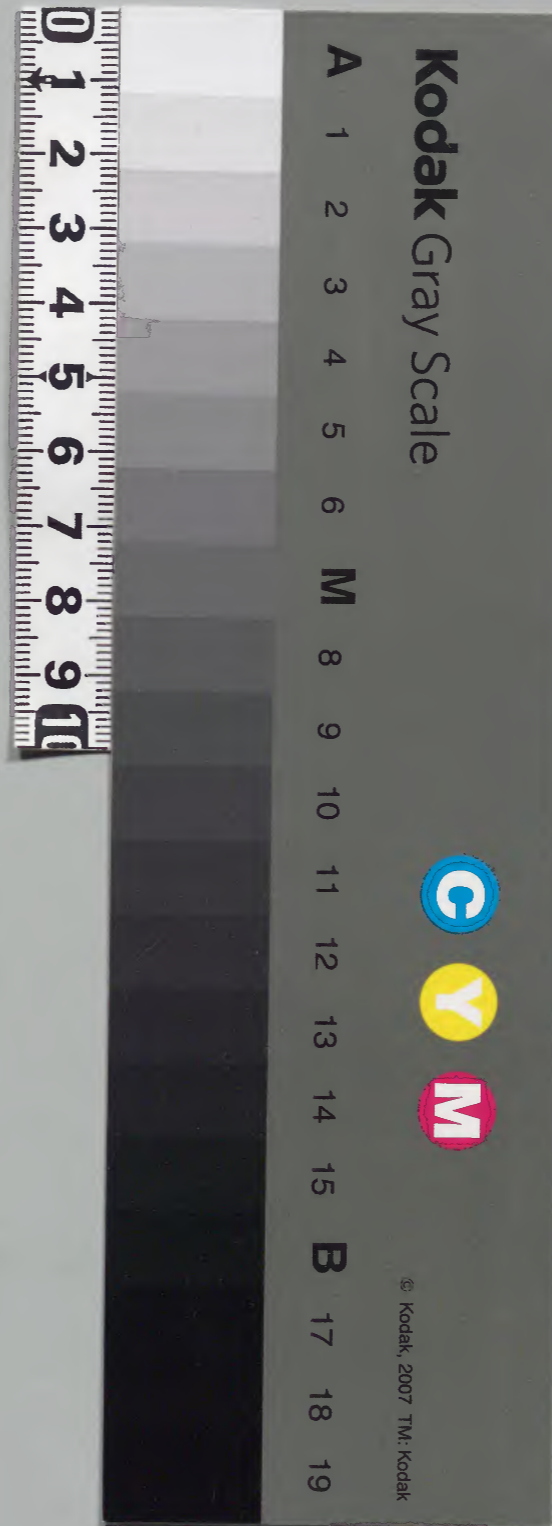


和書門 二〇四三二

和書門			
二〇	四三	二	
冊架	函號	類	

内閣文庫		
二〇	四三	二
冊架	函號	類

内閣文庫	
番號	和 20434
冊數	20 (12)
函號	263 31



綴じ部(喉部分)の文字など開きが不鮮明な箇所あり

萬葉集卷第十二

古今相聞往來歌類之下

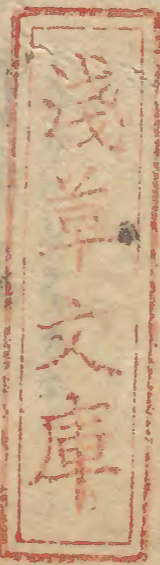
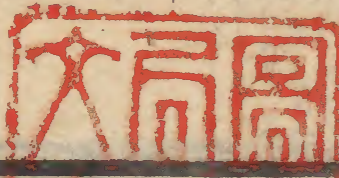
正迷心緒歌一百十首

寄物陳思歌一百五十首

問答歌三十六首

羈旅發思歌五十三首

悲別歌三十一首



淡月照三十一首
蘇武妻蘇少卿五十三首
謝道韞三十二首
蘇少卿蘇武妻蘇少卿
古今詩歸詩集卷之十二

正述心緒

我背子之朝明形吉不見今日間戀暮鴨
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

我心等望使念新夜一夜不落夢見
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

與愛我念妹人皆如去見耶手不纏為
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

比日寢之不寢敷細布手枕纏寢欲
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

忘哉語意遣雖過不過猶戀
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

夜不寢安不有白細布衣不脫及直相
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

後相吾莫戀妹雖云戀間年經乍
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

使の下差の手
ワカコハロト ノソ三ノモハハ アアラハヒトヨモオキス ユメニニユケリ

直不相有諾夢谷何人事繁直不相有ノ事ハハコトハリユメニタニナキルヒトコトノヒケム

或本歌曰寢者諾毛不相夢左倍ウツハニハウヘモアハステユメニサヘ

烏玉彼夢見繼哉袖乾日無吾戀矣ウツ、ニハタ、ニモアハステユメニタニアフトハニエヨ、ワカコフラクニ

現直不相夢谷相見與我戀國

寄物陳思

人所見表結人不見裏紐開戀日太ヒトメ、ニハウヘモスヒテ、ヒノヒニハヒタヒモアトケテコフルヒソキキ

人言繁時吾妹衣有裏服矣ヒトコトノ、サレルトキニワキモコカコロモナリセハシタニキマニラ

真珠眼遠兼念一重衣一人服寢マタマツリ、ヨナラシカニテカモヘハ、コロモヲヒトリキテ又ス

白細布我紉緒不絕間戀結為及相日

新治今作路清聞鴨妹於事矣ニヒハリノイニツクルミチサヤケクモキコテルカモイモカウヘノコト

山代石田杜心鈍手向為在妹相難イモニアヒカタキ

菅根之惻隱惻隱照日乾哉吾袖於妹不相為イモニコヒイチヌ、アヒタニフクカセシイモニフナハワカレトナレナム

妹戀不寢朝吹風妹經者吾共經

飛鳥河高河避紫越來信今夜不明行哉

八鈎河水底不絕行水續戀是比歲

或本歌曰水尾母不絕三ノヲモ、タエセヌ

磯上生小松名惜人不知戀渡鴨

或本歌曰巖上爾立小松名惜人爾者不云

戀渡鴨

山河水陰生山草不止妹所念鴨

淺葉野立神古管根側隱誰故吾不戀

或本歌云誰葉野爾立志奈比垂

右二十三首柿本朝臣人麻呂之歌集出

正述心緒

吾昔子乎且今且今跡待居爾夜更深去者嘆

鶴鴨

玉釵卷宿妹母有者許增夜之長毛歡有倍吉

人妻爾言者誰事醉衣乃此紉解跡言者孰言

如是許將戀物其跡知者其夜者由乎爾有益

物乎

戀尔毛後將相跡思許增已命乎長欲為禮

今者吾者將死與吾妹不相而念渡者安毛無

ワカセ コカ キコム ト カケリ ヨ ハ スキヌ レ エ ヤ サラシ

我背子之將來跡語之夜者過去思咲八更更

思許理來目八面 ヒトコトノ ヨコスヲ キ、テ ターホコノ 三子ニモ アハハ ツ子イフワキモ

人言之讒乎聞而玉粹之道毛不相常云吾妹

不相毛懈常念者彌益二人言繁所聞來可聞

里人毛謂告我禰縱咲也思戀而毛將死誰名

將有哉 ナラメ ヤ

慥使乎無跡情乎曾使爾遣之夢所見哉

天地爾小不至大夫跡思之吾耶雄心毛無寸

里近家哉應居此吾目之人目乎為乍戀繁口

何時奈毛不戀有登者雖不有得田直比來戀

之繁母 又ハタマノ 子テノ ユスノ モノオモニ サケニシム子ハ ヤムトキモ

無 ナ ハ タ マ ノ 子 テ ノ ユ ス ノ モ ノ オ モ ニ サ ケ ニ シ ム 子 ハ ヤ ム ト キ モ

三空去名之惜毛吾者無不相日數多年之經

者 ハ タ マ ノ 子 テ ノ ユ ス ノ モ ノ オ モ ニ サ ケ ニ シ ム 子 ハ ヤ ム ト キ モ

得管二毛今見牡鹿夢耳手本纏宿登見者辛

慥の

君エエ之死ヲ
本意トイフ
心ニシカス

の
の
の

苦毛

或本歌登句云吾妹兒乎

立而居為便乃田時毛今者無妹爾不相而月

之經去者

或本歌云君之目不見而月之經去者

不相而戀度等母忘哉彌日異者思益等母

外目毛君之光儀乎見而者社吾戀山目命不

死者

一云壽向吾戀止目

戀管母今日者在目杼玉速將開明日如何將

暮

左夜深而妹乎念出布妙之枕毛衣世二嘆鶴

鴨

他言者真言痛成友彼所將障吾爾不有國

立居田時毛不知吾意天津空有土者踐鞞

世間之人辭常所念莫真曾戀之不相日乎多

美

イテイカニ ワカ コク コフル ワキモ コカ ハシ トイ ヘル コト

乞如何吾幾許戀流吾妹子之不相跡言流事

モ アラナ クニ モ ヲカ ミカモ ワカセ コカ ユメニ ユメニ ヨメニ モ ニ

毛有莫國

ス ハ タミノ ヨ ヲ オカ ミカモ ワカセ コ カ ユメニ ユメニ ヨメニ モ ニ

夜干玉之夜乎長鴨吾背子之夢爾夢西所見

還良武

アラタミノ トシノチ カク コヒハ ゴト ワカ イ キ マ タ カラ ヌ ヤ モ

荒玉之年緒長如此戀者信吾命全有目八月

思遣為便乃田時毛吾者無不相數多月之經

去者

朝去而暮者來座君故爾忌忌久毛吾者歎鶴

鴨

アサユキ ユフ ハ キ ム ス キ ニ ユ ヘ ニ ユ ハ ニ ク モ ワ レ ハ ナ キ ツル

從聞物乎念者我胸者破而摧而鋒心無

人言乎繁三言痛三我妹子二去月從未相可

母

ヒト コト ヲ ニ ケ ニ コ キ タ ニ ミ ワ キ モ コ ニ イ ニ ツ キ ヨ リ イ タ ア ヌ カ

歌方毛曰管毛有鹿吾有者地庭不落空消生

何日之時可毛吾妹子之裳引之容儀朝爾食

爾將見

考六
考七
考八
考九

獨居而戀者辛苦玉手次不懸將忘言量欲
ヒトノサテヲコノハクルニタマタスキカケテワスレムコトハカセヨ
 ナカクニモタモアラマシラアチキナクアヒミソメテモワレハ
 コレナ

戀香

吾妹子之咲眉引面影懸而本名所念可毛
ワキモコカユメルユミヒヨキキキカケカリテモトナキモユルカモ
 アカ子サスヒノクニユケハニスヘツナミチハニナキテヒ

赤根指日之暮去者為便乎無三千遍嘆而戀
ツソゾル

乍曾若

吾戀者夜晝不別百重成情之念者甚為便無
ワカコヒハヨルヒルワカスモヘハナルコロシキモハイトモスヘナシ
 イトクキテ天のウスキマユ子ヲイタツラニカヒシツモアハヒトカ

五十殿寸太薄寸眉根乎徒令搔管不相人可

母

戀戀而後裳將相常名草漏心四無者五十寸
コヒノテノチモアハムトナクサムルコロヒナクハイキ
 テアラメヤモ

手有目八面

幾不生有命乎戀管曾吾者氣衝人爾不知所知
イクハクモイケラシイキヲコヒツソワレハイクツクヒトニシラレ
 ヒトクニニヨハヒニユキテタチノツモイタトクサハサヨ

他國爾結婚爾行而太刀之緒毛未解者左夜
ソアズケル

曾明家流

大夫之聰神毛今者無戀之奴爾吾者可死
オスラヲノサトキコロモイミナナシコヒノヤツコニワレハレヌヘシ
 マツフカクカクコソルハクルニエハラクモコロヤススヘコトハカレセ

常如是戀者辛苦暫毛心安目六事許為與
ツミカクカクコソルハクルニエハラクモコロヤススヘコトハカレセ

凡爾吾之念者人妻爾有云妹爾戀管有米也

心者千重百重思有杆人目乎多見妹爾不相

可母

人目多見眼社忍禮小毛心中爾吾念莫國

人見而事害目不為夢爾吾今夜將至屋戸閉

勿勤

何時左右二將生命曾凡者戀乍不有者死上

有

下此九オ
たまろふ
たまろふ
たまろふ
たまろふ

愛等念吾妹乎夢見而起而探爾無之不怜

妹登曰者無禮恐然為釨懸卷欲言爾有鴨

玉勝間相登云者誰有香相有時左倍面隱為

寤香妹之來座有夢可毛吾香感流戀之繁爾

大方者何鴨將戀言舉不為妹爾依宿牟年者

近侵

二為而結之紉乎一為而吾者解不見直相及

者

毛有寸
終命此者不念唯毛妹爾不相言乎之曾念

終命此者不念唯毛妹爾不相言乎之曾念

幼婦者同情須臾止時毛無久將見等曾念

夕去者於君將相跡念許憎日之晚毛候有家

禮

直今日毛君爾波相目跡人言乎繁不相而戀

度鴨

世間爾戀將繁跡不念者君之手本乎不枕夜

毛有寸

綠兒之爲杜乳母者求云乳飲哉君之於毛求

覽

悔毛老爾來鴨我背子之求流乳母爾行益物

中

浦觸而可例西袖則又卷者過西戀也亂今可

聞

各寺師入死爲良思妹爾戀日異羸沼人丹不

所知

毛有寸
終命此者不念唯毛妹爾不相言乎之曾念

各寺師入死爲良思妹爾戀日異羸沼人丹不

ヨモハニワカタキマツニ
夕夕吾立待爾若雲君不來益者應乎苦

イケルヨニコヒテフモノヲアヒニミチハハ
生代爾戀云物乎相不見者戀中爾毛吾曾苦

寸

念管座者苦毛夜于玉之夜爾至者吾往湯龜

情庭燎而念杼虚蟬之人目乎繁妹爾不相鴨

不相念公者雖座肩戀卅吾者衣戀君之光儀

味澤相目者非不飽携不問事毛苦勞有來

璞之年緒求何時左右鹿我戀將居壽不知而

今者吾者指南與我兄戀為者一夜一日毛安

毛無

白細布之袖折及戀者香妹之容儀乃夢二四

三湯流

人言乎繁三毛人髮三我兄子乎目者雖見相

因毛無

戀云者薄事有雖然我者不忘戀者死十方

中中二死者安六出日之入別不知吾四夕流

出倫毛人
国の人身生
毛在玄敷北
敏度比野
師者毛也
毛の沖

四毛

念八流跡状毛我者今者無妹二不相而年之

經行者

吾兄子爾戀跡二四有四小兒之夜哭乎為乍

宿不勝苦者

我命之長欲家口偽乎好為人乎執許乎

人言繁跡妹不相情裏意比日

玉梓之君之使乎待之夜乃名幾其今毛不宿

夜乃大寸

玉梓之道爾行相而外目耳毛見者吉子乎何

時鹿將待

念西餘西鹿齒為便乎無羨吾者五十日手寸

應忌鬼尾

或本歌曰門出而吾及側乎人見監可毛可

云無之出行家當見

柿本朝臣人磨歌集云爾保鳥之奈津柴比

萬葉集卷十二

十二

今昔遺歌秋爾絲跡若母末曲不續後所是

人見而言害目不為夢谷不止見與我戀將息

或本歌頭云人目多直者不相

現者言絕有夢谷嗣而所見而直相左右二

虛蟬之宇都思情毛吾者無妹乎不相見而年

之經去者

虛蟬之常辭登雖念繼而之聞者心遮焉

白細之袖不數而宿烏玉之今夜者早毛明者

將開

白細之手本寬又人之宿味宿者不寢哉戀將

渡

寄物陳思

如是早在家流君乎衣爾有者下毛將著跡吾

念有家留

襟之袷衣裏爾為者吾將強八方君之不來座

紅薄染衣淺爾相見之人爾戀比日可聞

トシノヘハミツハレトイモカ
年之經者見管徳登妹之言思衣乃縫目見者
カチシモ

哀裳
ツルヒラヒトヘコロモノヲモ
豫之一重衣裏毛無將有兒故戀渡可聞
トキキヌノオモヒニミテコフヒトモナニノユヘソトトフヒトモナシ

解衣之念亂而雖戀何之故其跡聞人毛無
アハムモノカモ

桃花褐淺等乃衣淺爾念而妹爾將相物香裳
アホキ三ノニホヤクアホキコロモノナレハスレトモイヤ
大王之塩燒海部乃藤衣穢者雖為彌希將見
數實と云うべし由是角鹿之塩天白主所食餘塩の天主所忌と云ふ大王の位と云ふ事見海部塩焼

毛
赤帛之純裏衣長欲我念君之不所見比者鴨
純一と云ふ事又純と通フと云ふ事

真玉就越乞兼而結鶴言下紉之所解日有米
也

紫帶之結毛解毛不見本名也妹爾戀度南
コニシキヒモノムスヒモトキサケス

高麗錦紉之結毛解不放齋而待杼驗無可聞
ムラサキノワカヒモノイロニイテヌコヒカモヤセム

紫我下紉乃色爾不出戀可毛將瘦相因乎無
見

何故可不思將有紉緒之心爾入而戀布物乎

真十鏡見座吾背子吾形見將持辰爾將不相

此玉紫の
和子以ハ
能モツケ

延名式選紅
ちアラシメ
桃赤と云
てりや
江家
大巨家大
深云下三人
荒赤と云
紅桃赤と云
一沖

數實と云うべし由是角鹿之塩天白主所食餘塩の天主所忌と云ふ大王の位と云ふ事見海部塩焼

(Extensive vertical annotations in smaller characters, likely explaining the main text or providing variant readings.)

蚕篇海俗用
盤字より

将息

今更何牡鹿將念梓弓引見縱見縁西鬼乎

媿孀等之續麻之多田有打麻懸續時無二戀

度鴨

垂乳根之母我養蚕乃眉隱馬聲蜂音石花蜘蛛

蝸荒鹿異母二不相而

玉手次不懸者辛苦懸垂者續手見卷之欲寸

君可毛

紫緑色之蕪花八香爾今日見人爾後將戀鴨

玉蕪不懸時無戀友何如妹爾相時毛名寸

相因之出來左右者疊薦重編數夢西將見

白香付木綿者花物事社者何時之真枝毛常

不所忘

石上振之高橋高高爾妹之將待夜曾深去家

留

湊入之葦別小船障多今來吾乎不通跡念莫

武烈比...
須...
石上...
社...
う...

く...の...
...
...

多田有打麻懸續時無二戀
多田有打麻懸續時無二戀
多田有打麻懸續時無二戀

玉手次不懸者辛苦懸垂者續手見卷之欲寸
玉手次不懸者辛苦懸垂者續手見卷之欲寸
玉手次不懸者辛苦懸垂者續手見卷之欲寸

石上振之高橋高高爾妹之將待夜曾深去家
石上振之高橋高高爾妹之將待夜曾深去家
石上振之高橋高高爾妹之將待夜曾深去家

湊入之葦別小船障多今來吾乎不通跡念莫
湊入之葦別小船障多今來吾乎不通跡念莫
湊入之葦別小船障多今來吾乎不通跡念莫

或本詞曰湊入爾蘆別小船障多君爾不相
テトレソヘニケル

而年曾經來

水乎多上爾種時比要乎多擇擢之業曾吾獨
ミツヲギホミアゲニ夕子ニキヒエヲギホミエラレユハツワカヒトリ
又ル士美入所送身の時コ打田種教久誰存
抑為我夜一人宿とあるよ今ハ何ワシ
宿今の夢の物ヤぬセ

宿
タニアハアヒ又ルモノヲヤマタノシシタモルコトハ、シ
靈合者相宿物乎小山田之鹿猪田禁如母之
モラス

守為裳
一云母之守之師
カスカノニテレルユフヒノヨソノニキミヲアヒミテイマツ

春日野爾照有暮日之外耳君乎相見而今曾

悔寸
アヒヒキノヤマヨリイツルツキニツトヒトニハイヒテイモニツ

足日本乃從山出流月待登人爾波言而妹待
ワレヲ
第百不足山田のこらとと、まをる末のついで、あまの金成こそ、似妹と君とあり

吾乎
ユウツククヨアカツキヤミノホノカニモニヒトユヘニコヒワカモ

夕月夜五更闇之不明見之人故戀渡鴨
ヒサカタノアツツミソラニテレルヒウセナムヒコソワカコヒヤメ

久堅之天水虛爾照日之將失日社吾戀止目
モチノヒニイニニツキノタカクニキミツイセテナラカ

十五日出之月乃高高爾君乎座而何物乎加
オモハム

將念
ツキヨヨニカトニイテタチアヒウラシテユクトキサヘヤイモニアハ

月夜好門爾出立足占為而往時禁八妹二不

月夜好門爾出立足占為而往時禁八妹二不

月夜好門爾出立足占為而往時禁八妹二不

サラム

相有

又ハ タミノヨワタルツキノ サヤテクハヨクミ、テマレシキニカ スカタ

野于玉夜渡月之清者吉見而申尾君之光儀

乎

アヒヒキノヤミヲコ タカニユフツキラ イツカトキミヲマツカ クルヒ

是引之山呼木高三暮月乎何時君乎待之苦

沙

ツルハシラキヌトキアラヒニ ツチヤニモツヒトニハ ナホシカスケケリ

椽之衣解洗又打山古人爾者猶不如家利

サホカハノ カハナミタ、ス ヒツケクモキミニ タクヒテアス サハモカ

佐保河之河浪不立静雲君二副而明日兼欲

得

六州イオ
昔衣又折山從
還未收香則

ウキモ

吾妹兒爾衣借香之宜寸河因毛有額妹之目

乎將見

トノ クモリアメフルカハノ サ、レ ナニマ ナクモ キミハ オモ

登能雲入雨零河之左射禮浪間無毛君者所

念鴨

ホニルカモ 川原の雨からうして カモ あつて 河の左に 射禮 浪の間 毛が 無ければ 君が 所

吾妹兒哉安乎忘為莫石上袖振河之將絶跡

念倍也

ウキモ コヤアヲ ウスラス ナイソノカニソテ フルカハノ タエム ト

念倍也

カミヤノノ ヤマレタトヨ ニコクミツノ ミ ブレタエヌ ハ ノチモ ワカツマ

神山之山下響遊水之水尾不絶者後毛吾妻

カミノノ トキコ ニル タキノ レ ラ ナ ニ オモ ニ エ ク ノ コ ロ

如神所聞瀧之白浪乃面知君之不所見此日

三能
三能
三能
三能

十
九
八
七
六
五
四
三
二
一

山河之瀧爾益流戀為登曾人知爾來無間念

者

足檜木之山河水之音不出人之子始戀渡青

頭鷄

高湍爾有能登瀨乃河之後將合妹者吾者今

爾不有十方

浣不取替河之河余將能不通牟心思兼都母

班鳩之因可乃池之宜毛君乎不言者念衣吾

為流

絶沼之下從者將戀市白父人之可知歎為米

也母

去方無三隱有小沼乃下思爾吾曾物念頃者

之間

隱沼乃下從戀餘白浪之灼然出人之可知

妹目乎見卷欲江之小浪敷而戀乍有跡告乞

石走垂水之水能早敷八師君爾戀良久吾情

野戸川の
交野の
いり川

知名大知係
下野島貝
とある子の川
の身志川
又大地の川
名物川
いり川

ナヒテ

山あり石
川あり

柄

君者不來吾者故無立浪之數和備思如此而不來跡也

淡海之海邊多波人知與浪君乎置者知人毛

無

大海之底乎深目而結義之妹心者疑毛無

貞能納爾依流白浪無間思乎如何妹爾難相

念出而為便無時者天雲之與香裳不知戀乍

曾居

天雲乃絕多比安心有者吾乎莫憑待者苦毛

君之當見乍母將居伊駒山雲莫蒙兩者雖零

中中二如何知兼吾山爾燒流火氣能外見申

尾

吾妹兒爾戀為便名碼習乎熱且戶開者所見

霧可聞

曉之朝霧隱反羽二如何戀乃色丹出爾家留

土城左不能

奥卷 卷五 卷十三 卷十四 卷十三 卷十六 卷十七

霧可聞 阿カツキノ アサキリコモカヘルサニ

霧可聞 阿カツキノ アサキリコモカヘルサニ

霧可聞 阿カツキノ アサキリコモカヘルサニ

霧可聞 阿カツキノ アサキリコモカヘルサニ

思出時者為便無佐保山爾立雨露乃應消所

ホユ

念

殺目山往反道之朝霞鬢鬢谷八妹爾不相牟

如此將戀物等知者夕置而且者消流露有申

尾

暮置而旦者消流白露之可消戀毛吾者為鴨

後遂爾妹將相跡且露之命者生有戀者雖繁

朝且草上白置露乃消者共跡云師君者毛

朝日指春日能小野爾置露乃可消吾身惜雲

無

露霜乃消安我身雖老又若反君乎思將待

待君常庭耳居者打靡吾黑髮爾霜曾置爾家

類

或本歌尾句云白細之吾衣手爾露曾置爾

家留

朝霜乃可消耳也時無二思將度氣之緒爾為

記
二
三
玉
能
理
と
ま
り
の
ま
ま
と
ま
り
の
ま
ま

露乃消所

下
中
上

而

廿サナ三ノ十三コスア此は心遣ふ事なりニフルコ廿メアヒタモキキテワカキモハ

左佐浪之波越安暫仁落小兩間文置而吾不

念國あせといふこととてこゝろをいふなり

カ三サヒテイハホニオフル松根のウケクニありてありてとてし君の心をいふなりツカ子ノキニカコロハワスレカ子ツ五

神左備而巖爾生松根之君心者志不得毛松の根をいふなり

三カリスルカリハノヲノナラシハノ御獵為馬羽之小野之櫟柴之奈禮波不益戀

社益イナヒカヒとていふなり

サテラアサノオフ土洲ノシタクサハヤクオキハイモカシタヒキトケサラ

櫻麻之麻原乃下草早生者妹之下綱不解有

申尾苗したる花よりあはれをいふなり

カスカノニアサシシメユヒタエメカサノ春日野爾淺茅標結斷米也登吾念人者彌遠ナカニ

長爾ナカニ

アヒキノヤニスカノ子ノ子モコロニロソコフルワカキモフヒトハ足檜之山菅根乃懃吾波曾戀流君之光儀乎イヤトホ

或本歌曰吾念人乎將見因毛我母ナカニ

垣津旗開澤生菅根之絕跡也君之不所見項カキツ

者コロ

アヒキノヤニスカノ子ノ子モコロニヤマスキモハイモニアハムカ

足檜木之山菅根之懃不止念者於妹將相可

聞

凡種集基俊

春山のさびの

のさび

てつる若菜

よあはれ

上野カキツ

凡種集基俊

春山のさびの

のさび

てつる若菜

アヒオモハマスアルモノヲカモスカノ子ノ子モコロコロニワカオモハレラ△
相不念有物乎鴨管根乃懃懇吾念有良武

山管之不止而公乎念可母吾心神之頃者名

寸右今の身もともやうにさうする

妹門去過不得而草結風吹解勿又将顧

一云直相麻呂爾心くくし心くくし心くくし心くくし

淺茅原第生丹足踏意具美吾念兒等之家當

見津イモカ イノアタリ三ツ

一云妹之家當見津

内日刺宮庭有跡鴨頭草乃移情吾思名國ウツシコ、ロハワカオモハナ クニ

百爾千爾人者雖言月草之移情吾將持八方ウツシコ、ロハワカオモハナ クニ

萱草吾紐爾著時常無念度者生跡文奈思ツクトキト ナクキモヒワタレハ イケリト モ ナレ

五更之目不醉草跡此乎谷見乍座而吾止悵ツクトキト ナクキモヒワタレハ イケリト モ ナレ

為五雜俎云有睡草亦有却睡之草有醉草亦有醒醉之草有明之草亦有

萱草垣毛繁森雖殖有鬼之志許草猶戀爾家ツクトキト ナクキモヒワタレハ イケリト モ ナレ

利エナクハカウ考

淺茅原小野爾標結空言毛將相跡令聞戀之エナクハカウ考

ウツシコ、ロハワカオモハナ
クニ

十ク廿ニ
名種爾

或本歌曰將來知志君矣志將待又見柿本
此の信九

朝臣人磨歌集然落句少異耳草館總集
ヒトト三ナノ カサニ アフテアリク スケアリテ ノチニ 毛ハムト ヌ

皆人之笠爾縫云有間管在而後爾毛相等曾
皆人 以白毛

念 念 念
念 ヲヨシノ アキツノ ラノ ニ カルカヤノ 毛ヒタシテ ヌルヨ

三吉野之蜻乃小野爾刈草之念亂而宿夜四
ソ オホキ

曾多
イモツケル 三 カサノ ヤノ ヤケスケノ ヤマス ヤ コロム イノチニナ

妹待跡三笠乃山之山管之不止八將戀命不

死者
タニセハミ子ヘニハヘル タマカツラハヘテ アアラハ トレニ コス トモ

谷迫峯邊延有玉葛令蔓之有者年二不來友
イハツタハヘテ アアラハ

一云石葛令蔓之有者
ミツクキノ ラカノ ハラ フキカヘニモエルコ ラ カ ミエ又

水莖之崗乃田葛葉緒吹變面知兒等之不見
コロカモ

比鴨
アカシノイ ユキハ ハカリガク スのハナニツテコトタニヨケム

赤駒之射去羽許真田葛原何傳言直將吉
赤駒 射去 羽許 真田 葛原 何傳 言直 將吉

木綿疊田上山之狭名葛在去之毛不令有十
木綿 疊田 上山 之狭 名葛 在去 之毛 不令 有十

方
方

けり候はるしや
大智れ
十七年七月
御て天皇御
千血山
猶子言す時
童信曰して
いふなり沖

二十五

丹波道之大江乃山之真玉焉絕年乃心我不

思カス 藤田藤田

大埼之有磯乃渡延久受乃往方無哉戀渡南

木綿裹一云 白月山之佐奈葛後毛必將相等

曾念木綿又ニ又ササト 三後所ノヨリラケニ

或本語曰將絕跡妹乎吾念莫久爾

唐棣花色之移安情有者年乎曾寸經事者不

絶而

如此為而曾人之死云藤浪乃直一目耳見之

人故爾根得 仙死

住吉之敷津之浦乃名告藻之名者告而之乎

不相毛恠

三佐吳集荒磯爾生流勿謂藻乃吉名者不告

父母者知靱

浪之共靡玉藻乃片念爾吾念人之言乃繁家

口

卷六 大坂の神
の川増と云ふ
の記伊の
南へさかると
す
仙死
白月山江

口
浪ト共ニナヒク藻ノ片ヨランヘテ片モヒニトヨリカモ

ワタツミノ オキツ タモモ ノ ナヒキ チム ハヤキニセキニマテハ クルニ
海若之奥津玉藻之靡將寢早來座君待者苦

毛 モ 共衆玉藻ハ今合爾吾念人之言ハ...

海若之與爾生有繩乘乃名者曾不告戀者雖

死 トモ 玉緒乎片緒爾搓而緒乎弱彌亂時爾不戀有

目八方 メヤモ 君爾不相久成宿玉緒之長命之惜雲無

君爾不相久成宿玉緒之長命之惜雲無

戀事益今者玉緒之絶而亂而可死所念

海處女潜取云忘具代二毛不忘妹之光儀者

朝影爾吾身者成奴玉蜻髻髻所見而往之兒

故爾 ユヘニ 中中二人跡不在者桑子爾毛成益物乎玉之

緒許 ハカリ 眞菅吉宗我乃河原爾鳴千鳥間無吾背子吾

戀者 コロモキ 戀衣著猶乃山爾鳴鳥之間無時無吾戀良苦

戀者 コロモキ 戀衣著猶乃山爾鳴鳥之間無時無吾戀良苦

推古紀マカヨ
ノカノコウハニ
乃里之

者

トホツ トホツトホツトホツトホツ トカリチノイテニ スムトリノ多テモ 井チモ キミツレ

遠津入大和郡城新上ノ市郡日良豊太と山村あり又十四冬未得野知里と云々の甲比多我多能イソノワカメト 獵道之池爾住鳥之立毛居毛君乎之

魯念 ソキモフ

葦邊往鴨之羽音之聲耳聞管本名戀渡鴨

鴨尚毛已之妻共求食為而所遺間爾戀云物

乎

白檀斐太乃細江之管鳥乃妹爾戀哉寢宿金

鶴

小竹之上爾來居而鳴鳥目乎安見人妻妬爾

吾戀二來

物念常不宿起有且開者和備由鳴成鷄左倍

朝鳥早勿鳴吾背子之且開之容儀見者悲毛

柁越爾麥吹駒乃雖詈猶戀又思不勝焉

左檜隈檜隈河爾駐馬馬爾水令飲吾外將見

於能禮故所詈而居者驗馬之面高夫駘爾乘

而應來哉

世下り
卷十
又同義
久敷胡之
出雲國
鳥乃

九任ノ依テ解ハナシクハシシノ此ノ由リト云テ
夫ハハシシクハシシクハシシクハシシクハシシク
夫ハハシシクハシシクハシシクハシシクハシシク
夫ハハシシクハシシクハシシクハシシクハシシク

人目多直不相而蓋雲吾戀死者誰名將有裳
相見欲為者從君毛吾曾益而伊布可思美為也

事脫名宣

加不つらき

右二首

空蟬之人目乎繁不相而年之經者生跡毛奈思

空蟬之人目繁者夜千玉之夜夢乎次而所見

欲ナハ
係中いむ約あくる欲とらふとたいそとるハヤリユキコセとらふ即ち神ハナ

右二首

慇懃憶吾妹乎人言之繁爾因而不通比日可聞

人言之繁思有者君毛吾毛將絕常云而相之物鴨

右二首

為便毛無片戀乎為登比日爾吾可死者夢所見哉

右二首

見哉

見哉

夢見而衣乎取服裝東間爾妹之使曾先爾來
ユメニミテ コロモヲ トリキ ヨソフ マニ イモカ ツカヒソ サキタチニケル
カハシキヤカクモコトノカケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

右二首

在有而後毛將相登言耳乎堅要管相者無爾
アリアリテノチモ アハムト イフノミヲ カタシクイハツハアトハチニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

極而吾毛相登思友人之言社繁君爾有
ヲカキテワレモ アハムト 毛ヘトモヒトノコトコソモキキニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

右二首

氣緒爾言氣禁之妹尚乎人妻有跡聞者悲毛
イキノヲニ ワカイキツキニ フモスヲヒ トツマカリト キケル カナヒ
カトモヒトノコトコソモキキニニ

我故爾痛勿和備曾後遂不相登要之言毛不
ナクニ イマモカトモヒトノコトコソモキキニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

右二首

門立而戶毛閉而有乎何處從鹿妹之入來而
カトメテ ハカケルカトモヒトノコトコソモキキニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

夢所見鶴
カトメテ ハカケルカトモヒトノコトコソモキキニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

右二首

從明日者戀乍將在今夕彈速初夜從緩解我
カトメテ ハカケルカトモヒトノコトコソモキキニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

妹
カトメテ ハカケルカトモヒトノコトコソモキキニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

今更將寢哉我背子荒田麻之全夜毛不落夢
カトメテ ハカケルカトモヒトノコトコソモキキニニ
カケルカトモヒトノコトコソモキキニニ

所見欲

右二首

吾勢子之使乎待跡笠不著出乍曾見之雨零

爾

無心雨爾毛有鹿人目守乏妹爾今日谷相牟

右二首

直獨宿杼宿不得而白細袖乎笠爾著沾乍曾

來

雨毛零夜毛更深利今更君將行哉紉解設名

右二首

夕堅乃雨零日乎我門爾蓑笠不蒙而來有人

哉誰

纏向之痛足乃山爾雲居乍雨者雖零所沾乍

烏來

右二首

羈旅發思

心妻不遠
有と云
後物と云
不遠と云
心妻不遠
有と云
後物と云
不遠と云

ワタラヒノオホカハノノワカ
度會大河邊若歷木吾及在者妹戀鴨
ワキモ コソユメニエコトヤトチノワタルサ
吾妹子夢見來倭路度瀬別手向吾為

櫻花開哉散及見誰此所見散行
トヨクニシキクハマツコハロニモナトイモカアヒシ
豐州聞濱松心喪何妹相之始

右四首柿本朝臣人麿歌集出
ソキカヘテキミヲハミムトキモカモヒモカハスレテコヒノ

月易而君乎婆見登念鴨日毛不易為而戀之
ナキ 甲の私を時五月の月と云ふといひていかにあはれと云ふ

重
ナキ 甲の私を時五月の月と云ふといひていかにあはれと云ふ

莫去跡變毛來哉常願爾雖往不歸道之長毛
イハサリテ レテイモヲ オモヒイテイチレロラヒトノ

去家而妹乎念出灼然人之應知歎將為鴨
サトハナレトホカラナクニクサマラタヒトニ オモハ ナラコヒニケリ

里離遠有莫國草枕旅登之思者尚戀來
チカケレハ ナノニモキテ ナクサメ ツコヨヒゾコヒノ イヤ

近有者名耳毛聞而名種目津今夜從戀乃益
ミサリナム

益南
タヒニアリテ コラレハ クルレ イツレカモ ミヤコニキテ オミカメヲミ

客在而戀者辛苦何時毛京行而君之目乎將
見

遠有者光儀者不所見如常妹之咲者面影為

トホケレハ スカタハ ミエス ツクコトイモカ エミヒハ オモカニシ

見

遠有者光儀者不所見如常妹之咲者面影為

見

而

トシモ 一 ス カヘリキ ナメト アサカケニ マツラムイモカ オモカケニ三

年毛不歷反來嘗跡朝影爾將待妹之面影所

見

タ一 (ホコノ) ミチニ イニタチワカレコ レヒ ヨリオモヲニ ワスル〇トキナレ

玉梓之道爾出立別來之日從于念忘時無

波之寸八師志賀在戀爾毛有之鴨君所遺而

戀數念者

草枕客之悲有苗爾妹乎相見而後將戀可聞

國遠直不相夢谷吾爾所見社相日左右二

如是將戀物跡知者吾妹兒爾言問麻思乎今

之悔毛

容夜之久成者左丹頰合紉開不離戀流比日

吾妹兒之阿乎偲良志草枕旅之丸寢爾下紉

解

草枕旅之衣紉解所念鴨此年比者

草枕客之紉解家之妹志吾之待不得而嘆良

霜

玉 劍卷寝志妹乎月毛不經置而八將越此山

岫 十四 此山乃平泉寺我寺志云云 岫乃山名也 志云云 岫乃山名也

梓弓末者不知将愛美君爾副而山道越來奴

霞立春長日乎與香無不知山道乎戀乍可將

來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來 來

外耳君乎相見而木綿襟手向乃山乎明日香

越將去 越將去 越將去 越將去 越將去 越將去 越將去 越將去 越將去 越將去

玉勝間安倍島山之暮露爾旅宿得為也長此

夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半 夜半

三雲零越乃大山行過而何日可我里乎將見

乞吾駒早去欲亦打山將待妹乎去而速見牟

惡木山木末悉明日從者靡有社妹之當將見

鈴鹿河八十瀬渡而誰故加夜越爾將越妻毛

不在君 不在君 不在君 不在君 不在君 不在君 不在君 不在君 不在君 不在君

吾妹兒爾又毛相海之安河安寝毛不宿爾戀

渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨 渡鴨

京の女に位して 従てあどへ 川さく

肥前藩城山 尾張春部郡 安食 血に空即

萬葉集卷之十一

兒等

衣袖之真若之浦之愛子地間無時無吾戀鑽
能登海爾釣為海部之射去火之光爾伊往月
待香光

思香乃白水郎乃鉤為燭有射去火之鬢鬚妹
乎將見因毛欲得

浦回榜能野舟附目頗志久懸不思月毛日毛
難波方水手出船之遙遙別來禮杼忘金津毛

無

松浦舟亂穿江之水尾早檝取間無所念鴨
射去為海部之檝音湯鞍于妹心乘來鴨
若乃浦爾袖左倍沾而忘具拾跡妹者不所忘
爾

或本歌未句云忘可禰都母

草枕羈西居者蒞薦之擾妹爾不戀日者無
然海部之磯爾蒞于名告藻之名者告手師乎

卷八
七二
ホリエ
船
ミシ
卷ハ
の
の
の

卷六
神
野
舟

能
舟
の
の
の

妹
の
の
の
の

和名
祝文

如何相難寸

國遠見念勿和備曾風之共雲之行如言者將

通

留西人乎念爾與野居白雲止時無

悲別歌

浦毛無去之君故朝且本名烏戀相跡者無舒
白細之君之下紐吾左倍爾今日結而名將相
日之為

白妙之袖之別者雖惜思亂而赦鶴鴨

京師邊君者去之乎孰解可言紉緒乃結手懈

毛

草枕客去君乎人目多袖不振為而安萬田悔

毛

白銅鏡手二取持而見常不足君爾所贈而生

跡文無

陰夜之田時毛不知山越而往座君乎者何時

一タム
將待

夕々ナツクアヲカキヤ一ノヘタハハキミヲコトトハスレカモ

田立名付青垣山之隔者數君乎言不問可聞

朝霞蒙山乎越而去者吾波將戀奈至于相日

足槍乃山者百重雖隱妹者不忘直相左右二

一云雖隱君乎思苦止時毛無

雲居有海山越而伊往名者吾者將戀名後者

相宿友

不欲惠八跡不戀登為杼木綿間山越去之公

之所念良國

草陰之荒藺之崎乃笠島乎見乍可君之山道

越良無

一云三坂越良牟

玉勝間島熊山之夕晚獨可君之山道將越

一云暮霧爾長戀為乍寢不勝可母

氣緒爾吾念君者鷓鴣東方坂乎今日可越覽

磐城山直越來益磯崎許奴美乃濱爾吾立將

待

カスカノ、アサチカハラニオクレ井テトキソトモナレワカコフ
春日野之淺茅之原爾後居而時其友無吾戀
ラククハ
良苦者
スミノエノキニニムカルアチシニアハレトキミジイハヌヒ

まの佐不のりきさぬをいふ

住吉乃崖爾向有淡路島阿怜登君乎不言日
ハナシ
者無
アスヨリノイナミノカバノイノイナハトミレルレハコヒツヤ

明日

明日從者將行乃河之出去者留吾者戀乍也
アラム

將有

海之底奥者恐穢回從水手運往為月者雖經
ワタノソコオキハカレコシヨリヨリヨキタニイニセツキハハヌ

過

飼飯乃浦爾依流白浪敷布二妹之容儀者所
ホユルカ
ノウラニヨスルシラタミレクニクニイモカスカタハオモ

念香毛

時風吹飯乃濱爾出居乍贖命者妹之為社
トキツカセラケ井ノハニニイテ井ツ、アカヲクチハイモカタヌコツ

柔田津爾舟乘將為跡聞之苗如何毛君之所
エコサルラム

見不來將有

三沙吳居渚爾居舟之撈出去者裏戀監後者
ミサコ井ルヌニシルフ子ノコキ中テナハウラコヒケムノチハ

會宿友

既ま宿居の尻を結る

何となく下をくぐり

名不詳トイフ物
吹飯浦トイフ
和泉國トイフ
云ルハ何ヨリケ

十四世
アツメテノチコ
ヨヒサカコトイ
ナハレトコトイ
ノチハアヒヌトモ

萬葉集卷上二

四十一

タニカツラタエス、ユカサ子ヤニステノ、キモ、タレテ、コトツ、ニタム
玉葛無怠行核山菅乃思亂而戀乍將待

タニモ、カル、後居而戀乍不有者田籠之浦乃海部有申尾

珠藻荇荇

筑紫道之荒磯乃玉藻荇鴨君父待不來

荒玉乃年緒永照月不厭君八明日別南

父將在君念爾父堅乃清月夜毛闇夜耳見

春日在三笠乃山爾居雲乎出見每君乎之曾

念

足槍木乃片山雉立往牟君爾後而打四鷄目

八方

問答歌

玉緒乃徒心哉八十梶懸水手出牟船爾後而

將居

八十梶懸島隱去者吾妹兒之留登將振袖不

所見可聞

右二首

夫の舟出... 夜蕪加奴伎

カクニニオクナハ、ワキモ、ニカ、ト、レ、ト、フ、ラ、ム、ソ、テ、ニ

カニツキシクレノアムニ又レツヤキニカニヤトカカルラム
十月鍾禮乃兩丹沽沽の儀哉若之行疑宿可借疑
カニツキアマモモモカカスフリニセハタカサトノマニヤトカ
十月雨之間毛不置零爾西者誰里之間宿可
カラミシ
借益

右二首

白妙乃袖之別乎難見為而荒津之濱屋取為
カモ
鴨

草枕羈行君乎荒津左右送來飽不足社

右二首

荒津海吾弊奉將齋早還座面變不為
アラツノウミワレヌサツリハヒテムハヤカヘリマセナモカハリホテ
後入来者
早早鏡紫乃方乎出見乍哭耳吾泣痛毛為便
ナニツクニキクノナカハマユキクラヒヒノクレユクハイモヲレソキモラ
トヨクニキクノタカハマタカクニキミマツヨラハサヨフクニ
無三

右二首

豐國能聞乃高濱高高二君侍夜等者在夜深
トヨクニキクノタカハマタカクニキミマツヨラハサヨフクニ
來

右二首

